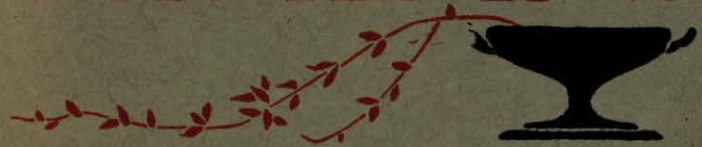




INSTITUT
DES
TRADUCTORS
CATALANS



BARCELONA 1911

PA

193 Dupl

LES NOVES SECCIONS

COMUNICACIÓ DE L'INSTITUT

INSTITUT
D'ESTUDIS CATALANS

Excm. senyor :

Una vegada que l'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS va sortir del seu període constitutiu y degué entrar en el compliment directe de la seva missió de cultura, va trobar-se ab una infinitat de qüestions y problemes que demanaven impulsió y estudi y als quals no pogué atendre perquè no entraven dins del camp d'activitat que, d'una manera taxativa, va senyalar-li 'l dictamen-acord de fundació.

Allavors hagué de fixar-se repetidament en una facultat consignada en la basa 3.^a de l'esmentat acord, segons la qual la Diputació podrà establir noves Seccions, además de les d'Historia, Arqueologia, Literatura y Dret, que són les que avui existeixen, «sempre que ho cregui convenient, després de proposta raonada de l'INSTITUT». I es aquest l'objecte que avui el mou a dirigir-se a V. E., entenent que ha arribat el cas d'extendre a la Filologia catalana y a les Ciències matemàtiques y d'observació, l'organisme catalana y a les Ciències matemàtiques y d'observació, l'organisme creat per aqueixa Excelentíssima Diputació ara fa quatre anys.

En efecte : quan encara el públic intel·ligent, y que segueix ab amorosa sollicitud y curiositat l'obra d'incorporar Catalunya en el

moviment intel·lectual del món modern, no s'havia fet càrrec de l'especial esfera d'acció a que han de limitar-se les Seccions d'aquest INSTITUT avui creades, se varen rebre excitacions pera emprendre determinats estudis, y fins y tot vingueren treballs apreciables, dignes d'encoratjament y publicació, però que estaven fóra del cercle concret a que 's limita, avui per avui la nostra tasca. D'altra part hem tingut necessitat d'observar les necessitats més urgents, y, seguint el criteri d'encoratjar les vocacions y enfortir les corrents que per sí mateixes se presenten, abans que estimular les que encara no s'han revelat, l'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS, té l'honor de proposar a V. E. la creació de dues noves Seccions, consagrades : 1.^a a la Llengua catalana, y 2.^a a les Ciències exactes y d'observació, ab les denominacions que 's trobin oportunes, ab el regisme que 's cregui més adequat y ab el sistema de relacions entre elles y les ja establertes que millor respongui a la llur finalitat, però seguint la norma de treball y el sentit tècnic que presideix a les tasques de l'INSTITUT, o sia en el sentit d'investigació sobre lo desconegut y inèdit, més bé que de lluiment y generalització acadèmica.

Les ciències propiament dites (desde la matemàtica fins a la psicologia experimental) careixen a Barcelona d'un organisme d'activitat que arreglegui 'ls esforços individuals y solitaris en la direcció desinteressada del coneixement pur. Hi ha organització docent y organització pràctica, escoles y laboratoris pera fins d'utilitat; més no s'hi troba, ab punt de vista modern, un centre de treballs o d'impulsió pera la ciència en sí mateixa.

Per altra part, la llengua catalana, que, gracies a les publicacions de l'INSTITUT, va rebent de bell nou tracte de nacionalitat literaria en tots els grans centres del món savi, necessita d'un treball pacient, autoritzat y definitiu de fixació. Tres segles de paralisi no passen en va : el món modern ha fet sa via, y ella ha estada quieta; y, al reprendre 'l seu camí, s'ha trobat ab tota l'aportació de tres centuries per

assimilar y ab la descomposició interna corresponent a tant llarga durada. Preparar y obtenir en son dia la regularització literaria d'aquest idioma, ab sa grafia definitiva, son lèxic y sa sintaxi, es obtenir pera ell la suprema categoria d'instrument d'una cultura y coronar l'obra del renaixement per ells despertada y dins ell y per ell acomplida.

No creu l'INSTITUT que hagi d'extendre els seus raonaments pera portar la convicció de la seva proposta a l'Ilustridíssim Cos provincial que V. E. presideix. Per altra part, en la *Memoria* endreçada per aqueixa Presidencia, la Diputació de Barcelona, en el segon període de sessions de 1910, la clara y previsorera percepció de V. E. ja puntava la mateixa necessitat fonamentant l'urgència de proveir-hi, ab una serie de motius que l'INSTITUT sols hauria de repetir y fer seus. En la seva propria observació y en el seu amor a Catalunya haurà de trobar l'Excma. Diputació 'l ferm convenciment que 'ns ha decidit a dirigir-li la present proposta.

Déu guardi a V. E. molts anys.

Barcelona, 9 de Febrer de 1911.

EL SECRETARI,
M. S. OLIVER

EL PRESIDENT,
A. RUBIÓ Y LLUCH

Excma. Sr. President de la Diputació Provincial.

DICTAMEN-ACORD D'AMPLIACIÓ

DIPUTACIÓ PROVINCIAL
DE
BARCELONA

En la *Memoria* que el senyor President d'aquesta Diputació va dirigir darrerament a la Diputació, feia notar la conveniència, y fins la necessitat, de completar l'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS ab la Secció de Ciències y la Secció Filològica de la llengua catalana.

En l'acord de creació de l'INSTITUT se deia ja que tindria per objecte la superior investigació científica de tots els elements de cultura catalana; y de moment sols se creà la que podria dir-se Secció Històrico-arqueològica, subdividint-se en : a) d'història, b) d'arqueologia, c) de literatura, y d) de dret; reservant-se expressament la Diputació l'establir noves Seccions a proposta raonada de l'INSTITUT.

Aquest, en comunicació de 9 de l'actual, proposa la creació d'aquestes dues noves Seccions, consagrades : 1.^a, a la Llengua catalana, y 2.^a, a les Ciències exactes y d'observació, ab les denominacions que s'estimin oportunes.

El senyor President, en escrit de data 4 de l'actual mes, expressa tota una serie de consideracions en justificació de l'acord que 's proposa; y aquest Departament Central, acceptant com a propi tot lo exposat per son President, té l'honor de proposar a la Diputació l'adopció dels següents acords :

1.^a S'amplia l'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS ab dues Seccions denominades : la una Filològica o de Filologia catalana, y l'altra de Ciències, dedicada a l'investigació de les ciències matemàtiques físico-químiques y biològiques.

2.^a La missió de la Secció Filològica, o institut filològic, serà estudiar científicament la nostra llengua, inventariar el seu lèxic, fer-ne 'l diccionari y fomentar el seu ús y imperi dins y fòra de la nostra terra. Podrà usar tots els medis adequats a la realització d'aquest objectiu. A les reunions destinades a prendre acords definitius, donant normes ortogràfiques o d'altra mena al català, hauran d'esser convocats els membres de les altres Seccions o branques de L'INSTITUT.

3.^r La missió de la Secció o institut de Ciències serà : *a*) publicar obres, memories y ressenyes d'investigacions científiques, que hauran d'esser escrites en català, sens perjudici de que 'ls treballs de les persones invitades a col·laborar se publiquin en el llur idioma propi; *b*) dur a terme o favorir les empreses científiques pera les quals sigui necessaria una organització colectiva; *c*) establir laboratoris d'investigació, organitzar reunions, etc.; *d*) assessorar la Diputació en l'ordre d'estudis de la seva competència; *e*) correspondre ab els centres científics estrangers, intervenir en els congressos internacionals y en tots els actes, reunions y institucions en que 's judiqui convenient que sigui representada la ciència catalana.

4.^t Les Seccions Filològica y de Ciències se compondran de set membres cada una, que triaran, entre ells, president y secretari. El secretari, a més de les funcions y els drets propis del carrec, tindrà 'ls de secretari-redactor. Podrà esser ajudat en aquestes darreres funcions per un o més auxiliars si la Corporació ho judica convenient.

5.^t L'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS serà presidit per torn pels presidents de les seves tres Seccions o branques, això es : de l'institut filològic, del de ciències y del de les Seccions actuals o històric-arqueològic. Exerciran la presidència quatre mesos cada un. L'INSTITUT en ple nomenarà per temps indefinit el seu secretari, que, baix l'ordenació del President, dirigirà tots els serveis comuns.

6.^e L'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS se reunirà en ple, en sessió

pública o privada, sempre que sigui convenient. Haurà de reunir-se en sessió pública pera inaugurar les tasques de l'any y rebre nous membres; y en sessió privada pera acordar el presupost de despeses comuns y la proporció ab que cada Secció hagi de contribuir a satisfer-les, així com pera acordar respecte dels actes, funcions, reunions o institucions en que hagi d'actuar, intervenir o esser representat l'INSTITUT en ple.

7.ª La Biblioteca nacional, començada per l'INSTITUT, serà regida per una Junta formada pel President y el Secretari de l'INSTITUT y tres membres del mateix, designats per les tres Seccions o instituts. Excepcionalment, y previ acord dels tres instituts, podran entrar a formar part d'aquesta Junta, encara que no siguin membres de l'INSTITUT, les persones que hagin prestat serveis extraordinaris a la Biblioteca o hi hagin fet donatius o depòsits de gran valor, així com representants de les Corporacions públiques que la subventionin.

8.ª Se designen pera la Secció Filològica catalana : D. Joan Maragall, D. Pompeu Fabra, Dr. D. Antoni Alcover, Mn. Frederic Clascar, D. Lluís Segalà, D. Angel Guimerà y D. Josep Carner; y, pera la Secció de ciències, D. Miquel A. Fargas, D. August Pi y Sunyer, D. Esteve Terradas, D. Ramon Turró, D. Pere Corominas (que passarà an aquesta Secció deixant de formar part de l'Històrico-arqueològica, a que fins ara ha pertangut), D. Josep M.ª Bofill y D. Eugeni d'Ors.

Barcelona 14 de Febrer de 1911.

EL PRESIDENT,
E. PRAT DE LA RIBA

EL SECRETARI,
JOSEP PARÉS